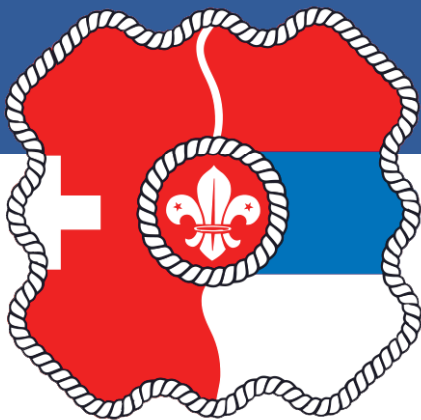




Pfadibewegung Schweiz  
Mouvement Scout de Suisse  
Movimento Scout Svizzero  
Moviment Battasendas Svizra

# LE SCOUTISME EN SERBIE





# Le scoutisme en Serbie

Depuis de nombreuses années, le mouvement scout en Suisse et le mouvement scout en Serbie ont un partenariat. Cela signifie par exemple que les scout·e·s serbes peuvent participer à un camp en Suisse et vice versa. Malheureusement, cela n'est pas possible pour toi en tant que louveteau ou louvette, c'est pourquoi tu peux découvrir dans ce livre plus d'informations sur la Serbie et le scoutisme dans ce pays.

Les louveteaux et louvettes de tout âge peuvent découvrir quelque chose dans ce livre. Pour savoir à quel point un texte ou un exercice est difficile, tu peux consulter les niveaux de loups.



Ces textes et exercices sont écrits de manière courte et simple.



Ces chapitres sont un peu plus difficiles et plus longs.



Ces parties sont destinées aux louveteaux et louvettes qui savent déjà bien lire. Elles fournissent de nombreuses informations supplémentaires.

# Contenu

06 — JE ME PRÉSENTE 

07 — INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LA SERBIE

—— 07 Géographie  

—— 09 Nature et animaux 

—— 09 Agriculture   

—— 10 Drapeau  

—— 11 Langue, écriture et chiffres 

—— 12 Produits alimentaires spéciaux

13 — LE SCOUTISME EN SERBIE

—— 13 Habillement 

—— 14 Totems 

—— 14 Insignes 

—— 15 Statut du scoutisme en Serbie   

—— 16 Camp national scout, Smotra  

—— 16 Foulard scout 

## 19 — TÉMOIGNAGES DE SCOUT·E·S SERBES ET SUISSES

- \_\_\_\_\_ 19 Duzan, un responsable serbe 🦊 🦊
- \_\_\_\_\_ 22 Fulgur, un responsable suisse 🦊
- \_\_\_\_\_ 23 Bogdan, un routier serbe 🦊 🦊

## 25 — ACTIVITÉS EN LIEN AVEC LA SERBIE

- \_\_\_\_\_ 25 Kolo (danse folklorique serbe) 🦊 🦊
- \_\_\_\_\_ 27 Recettes de cuisine serbes
- \_\_\_\_\_ 32 Chanson serbe 🦊 🦊
- \_\_\_\_\_ 34 Jeux scouts serbes

## 37 — ADRESSES

## 40 — NOTES

# Je me présente

prénom

nom de famille

totem

date de naissance

adresse

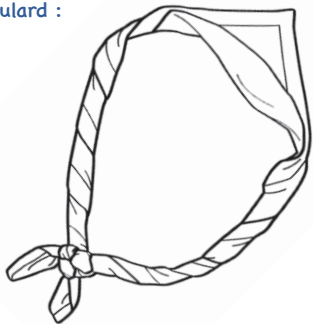
numéro de téléphone

meute

groupe

continent/quartier au mova

mon foulard :



## Informations générales sur la Serbie

### GÉOGRAPHIE

La Serbie est située au cœur des Balkans. Cette région est à l'est de la Suisse. Les pays qui se trouvent autour de la Serbie sont la Hongrie, la Roumanie, la Bulgarie, la Macédoine du Nord, l'Albanie, le Kosovo, le Monténégro et la Bosnie-Herzégovine.



La Serbie s'étend sur 88 361 km<sup>2</sup> et compte 6,9 millions d'habitant·e·s. La Serbie est donc deux fois plus grande que la Suisse. Par contre, elle compte un peu moins d'habitant·e·s que la Suisse. La capitale de la Serbie s'appelle Belgrade.

On y paie en dinars. Cinq francs suisses ont une valeur de 500 dinars.

Le plus long fleuve qui traverse la Serbie s'appelle le Danube. Il sillonne le pays sur 588 km. Le plus haut sommet de Serbie s'appelle Midžor et a une altitude de 2169 mètres.



Pièces et billets de banque de dinar serbe



## NATURE ET ANIMAUX

De nombreux animaux qui vivent en Europe sont aussi présents en Serbie. Il s'agit notamment de l'ours brun, du loup, du chat sauvage, du lynx, du renard, du sanglier, du blaireau, de la chèvre de montagne, du chamois et de la martre.

En Serbie, il y a beaucoup de forêts. On y trouve surtout des hêtres, des chênes et des châtaigniers. La Serbie compte quatre grands parcs naturels, dont le Fruška Gora. Ce parc national abrite des mouflons, des martres et des salamandres. La plus grande chute d'eau de Serbie se trouve dans le parc national de Kopaonik. Le parc national de Tara est principalement composé de forêts. C'est dans ce dernier que l'on trouve le rare « épicéa de Pančić » serbe.

## AGRICULTURE

18% de la population serbe travaille dans l'agriculture. On y cultive du maïs, du blé, des betteraves sucrières, du tournesol et des pommes de terre. La Serbie est le deuxième exportateur mondial de framboises et de prunes. L'élevage fait également partie de l'agriculture.

## DRAPEAU

Les couleurs du drapeau serbe sont le blanc, le bleu et le rouge. Ce sont les couleurs dites « panslaves ». Ces couleurs apparaissent sur les drapeaux des pays dont la langue officielle est dérivée du slave. C'est ainsi qu'on voit que ces pays sont unis. L'aigle à deux têtes sur le drapeau serbe date de l'époque du royaume serbe.



## LANGUE, ÉCRITURE ET CHIFFRES

En Serbie, on parle surtout le serbe, mais dans le sud de la Serbie, on parle également l'albanais.

En Serbie, on écrit en cyrillique. C'est une écriture qui nous semble étrange, avec des lettres différentes des nôtres. Dans le tableau de chiffres ci-dessous, tu peux voir ces lettres.

Dans chaque langue, les chiffres se prononcent différemment. Peux-tu compter jusqu'à 10 en serbe ?

Suisse	Serbie	Prononciation
0	нула	nula
1	један	jedan
2	два	dwa
3	три	tri
4	четири	tschetiri
5	пет	pet
6	шест	shesst
7	седам	ssedam
8	осам	ossam
9	девет	dewet
10	десет	desset

## PRODUITS ALIMENTAIRES SPÉCIAUX

### Ajvar

On en trouve dans tous les foyers serbes et en général il est fait maison. Il s'agit d'une pâte de poivrons et d'aubergines. En Serbie, l'ajvar est servi à chaque repas. Au déjeuner, par exemple, on le tartine sur une tranche de pain. Au dîner et au souper il est souvent mangé avec de la viande.



### Lana

C'est le biscuit typique serbe que tout le monde connaît en Serbie.

### Eurocrem

L'Eurocrem est comparable à notre Nutella, sauf que l'Eurocrem a deux couleurs et donc le Nutella serbe est rayé comme un zèbre.



## Le scoutisme en Serbie

Le scoutisme existe dans le monde entier ! Y compris en Serbie. Le scoutisme en Serbie existe depuis longtemps, plus précisément depuis 110 ans. On y trouve aussi des louveteaux et des louvettes. Là-bas, les enfants ont entre 7 et 10 ans. Les garçons et les filles sont dans le même groupe. Les louveteaux et louvettes plus âgé-e-s passent ensuite à la branche Eclais. Dans la branche Eclais, il y a des groupes pour les filles et des groupes pour les garçons.

### HABILLEMENT

Les louveteaux et louvettes, les éclais et les responsables portent un uniforme. Une casquette bleu foncé avec l'insigne des scouts serbes en fait partie. Les louveteaux et louvettes portent une chemise violette. Les éclais et les responsables ont une chemise verte. Les picos portent une chemise kaki. De plus, il y a un pantalon et des chaussettes bleu foncé et une ceinture bleu foncé avec l'insigne des scouts sur la boucle. Un foulard de la couleur de l'unité en fait également partie.



Chemise scoutie serbe pour les louveteaux et louvettes

## TOTEMS

Pas dans tous les pays les scout-e-s ont un totem. Les louveteaux et louvettes et les éclais serbes n'ont pas de totem. Là-bas, tout le monde est appelé par son « vrai » nom.

## INSIGNES

La promesse des louveteaux et louvettes serbe est appelée promesse Cup. En serbe on dit « Žika - Mika ».



« La promesse des louveteaux et louvettes » serbe



Insignes serbes pour la chemise scout



	<b>Randonneur·euse</b> – planifie des randonnées et des pique-niques pour l'unité
	<b>Messenger·ère</b> – a une connaissance des lettres chiffrées
	<b>Paysan·ne</b> – sait faire pousser des plantes et s'occuper des animaux
	<b>Guide</b> – doit connaître l'histoire de sa ville, les musées, les monuments et les théâtres
	<b>Conducteur·trice</b> – doit posséder son propre véhicule (vélo, paire de rollers, trottinette) et savoir comment le conduire et le réparer

## STATUT DU SCOUTISME EN SERBIE



L'association scoute en Serbie est une organisation dans laquelle les enfants et les jeunes apprennent beaucoup et peuvent participer activement. C'est exactement comme en Suisse. De plus, les scout·e·s serbes sont très actif·ve·s dans les opérations d'aide. Ainsi, en 2014, lors des inondations de mai, les membres du scoutisme serbe ont collecté plus de 180 tonnes de matériel de secours. En 2015, lorsque des réfugiés du Moyen-Orient étaient en besoin d'aide, les scout·e·s serbes se sont mobilisé·e·s pour apporter leur soutien. Entre octobre et novembre 2015, ils-elles ont distribué plus de 9 000 repas.

## CAMP NATIONAL SCOUT, SMOTRA 🦊🦊

Le camp national scout, le Smotra, est la plus grande activité du scoutisme serbe. Le camp rassemble des scout·e·s de toutes les régions du pays et de tous les âges. Le camp est un grand village de tentes dans lequel des milliers de scout·e·s vivent pendant une dizaine de jours. L'association scout serbe attire également des scout·e·s d'autres pays. Il y a ainsi un échange entre différents pays et ainsi l'un des grands mouvements internationaux de jeunesse est renforcé.

## FOULARD SCOUT 🦊

Les foulards sont un signe distinctif des scout·e·s du monde entier. Dans certains pays, tou·te·s les scout·e·s portent le même foulard. Dans d'autres pays, il y a beaucoup de foulards différents.

- Pourquoi y a-t-il des foulards différents ?
- Quels foulards connais-tu ? Colorie-les !



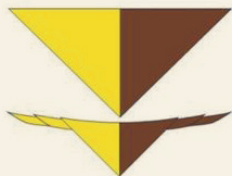




En Serbie, chaque groupe a son propre foulard bicolore. Uniquement les jeunes portent tou-te-s le même foulard. Il est jaune et marron. Lors des activités internationales, les scout-e-s serbes portent leur foulard scout national. Il s'agit d'un foulard violet avec le drapeau serbe sur la bordure.



Foulard de jeune scout-e



Foulard ordinaire



Foulard national serbe  
(à gauche)  
et foulard serbe  
du Smotra  
2018 (à droite)

## Témoignages de scout·e·s serbes et suisses

### DUZAN, UN RESPONSABLE SERBE



Il y a quelques années, Duzan a pu participer à un camp en Suisse avec des scout·e·s suisses, géorgiens et serbes.

C'était tôt le matin quand je me suis réveillé. Tout le monde dans ma tente dormait encore profondément. J'ai ouvert la fermeture éclair de la tente et j'ai senti les premiers rayons de soleil sur mon visage. C'était une belle matinée de juillet sur notre pré dans le village de Frauenkappelen. Notre terrain de camp était entouré d'une haute haie. Je respirais profondément l'odeur de l'étable des vaches qui se trouvait à proximité et j'entendais la radio du fermier tout en buvant tranquillement mon thé. Puis le fermier est passé devant moi pour emmener ses vaches vers un pâturage tout proche. Quand il m'a vu, il m'a fait un signe amical avec son bâton. Ça m'a fait plaisir, j'ai souri et je l'ai salué en retour. Soudain, j'ai été tiré de mes rêveries. Le réveil a sonné. Je me suis levé d'un bond, j'ai bu mon thé à grandes gorgées et je me suis dirigé vers les tentes des participant·e·s. J'ai crié à haute voix : « Levez-vous, levez-vous ! C'est un grand jour ! Nous allons au centre scout de Kandersteg ».

Mais, avant de partir, nous avons pris des forces avec un déjeuner rapide et avons préparé nos affaires. Peu avant le début de l'aventure, nous avons reçu de la part des scout·e·s suisses quelques paquets contenant des bâches, des piquets de tente et des sardines. Équipé·e·s de ces ustensiles, nous savions que nous allions rester plus longtemps à Kandersteg.

Nous sommes arrivé·e·s à Kandersteg après un trajet en bus qui a duré plusieurs heures. Mais le trajet a passé en un clin d'œil car nous avons eu le temps de découvrir la nature, de nous réjouir de ce que nous allions vivre et de nous raconter des histoires.

Lorsque nous sommes descendu·e·s du bus, nous avons vu le centre scout que nous avions tant attendu. Nous étions au cœur des Alpes suisses. Autour de nous, il y avait des maisons traditionnelles, beaucoup de tentes et encore plus de scout·e·s avec des foulards de toutes sortes.

D'abord, tout le monde était abattu par toutes ces impressions, mais lorsque nous avons réalisé où nous nous trouvions, nous avons commencé à sauter et crier de joie. Enfin notre rêve scout se réalisait. Mais nous n'avons pas eu le temps de nous réjouir bien longtemps, car un chariot en bois nous attendait déjà pour transporter nos bagages jusqu'au terrain de camp. Nous nous trouvions sous une grande porte en bois et admirions l'immense amphithéâtre au milieu duquel flambait un feu. Partout, nous avons vu des scout·e·s chanter ensemble.

Alors que nos tentes étaient enfin montées et que nous nous y étions installé·e·s confortablement, nous avons reçu un

appel inattendu. C'était le premier août, donc la Fête nationale suisse. Pour la célébrer, il y avait une cérémonie avec un dîner commun auquel nous étions invité·e·s. Nous étions très heureux·ses d'y participer et nous avons pu représenter la Serbie à la cérémonie. Chaque pays était représenté par une personne. C'est moi qui ai eu cet honneur. J'ai reçu un flambeau et je l'ai allumé au feu. Je me suis ensuite dirigé vers les autres représentant·e·s. Depuis les terrasses, de nombreuses personnes nous faisaient des signes, nous filmaient et nous applaudissaient. Chaque pays a été appelé et lorsque la Serbie a été appelée, j'ai pu entendre nos scout·e·s pousser de grands cris de joie. J'étais tellement fier que je ne cessais de sourire.

Ensuite, un orchestre a joué l'hymne national sur un cor des Alpes de quatre mètres de long. J'ai beaucoup aimé cet instrument avec les sons apaisants qu'il émettait. Un homme nous a expliqué que le cor des Alpes était utilisé par les bergers dans les Alpes et qu'il était fabriqué à partir de l'écorce des arbres.

Les expériences, les défis et les émotions de ce voyage ont été uniques pour chacun·e d'entre nous. Ce fut un plaisir et un honneur de pouvoir visiter l'endroit scout le plus célèbre au monde. Le scoutisme réalise des rêves et pour nous, ce voyage a été un rêve qui est devenu réalité. « Je rêve d'un endroit où les scout·e·s du monde entier pourraient se rencontrer toute l'année et créer un monde meilleur - le rêve de Baden-Powell s'est réalisé ».

## FULGUR, UN RESPONSABLE SUISSE

Fulgur a pu participer au Smotra en 2018. Pour les Serbes, le Smorta est comme le camp fédéral pour nous.

En 2018, j'ai pu me rendre au camp national serbe appelé Smorta avec la délégation suisse. Nous y avons donné un coup de main pour le programme. Nous avons donc eu affaire à tou-te-s les participant-e-s. Dans le camp, il y avait un poste où il y avait une compétition de nœuds. Chez nous, on faisait des nœuds parce qu'ils étaient nécessaires ou pour s'entraîner. Mais jamais seulement pour le plaisir. Ici, c'était différent. La fascination pour les nœuds nous a tou-te-s rapproché-e-s et nous avons même pu surmonter nos barrières linguistiques.



## BOGDAN, UN ROUTIER SERBE

Bogdan fait partie de la branche Route en Serbie. Il a pu participer à un projet social en Suisse.

Pour le projet social, nous avons été réparti·e·s en groupes. Les groupes étaient composés de participant·e·s serbes et suisses. Ensemble, nous devons élaborer un plan en quelques jours pour aider une personne dans le besoin. Avec mon groupe, je voulais faire 30 kilomètres à vélo jusqu'à un autre village. Là-bas, nous allions aider un scout âgé à fendre du bois. En contrepartie, il nous permettrait de dormir sur des lits de paille dans sa grange et nous préparerait quelques spécialités suisses.

Mais nous avons un problème : pas tout le monde n'avait un vélo. L'un des scouts suisses a proposé de faire du porte-à-porte pour demander si nous pouvions emprunter un vélo pour deux jours. Je me suis alors imaginé le même scénario dans un village en Serbie, où nous ferions du porte-à-porte pour demander des vélos. Cela m'a fait rire, car je pouvais facilement imaginer les réactions d'incompréhension et de stupeur.

En Suisse, c'est différent, car tout le monde connaît le scoutisme et deux personnes sur trois ont elles-mêmes fait partie du mouvement scout. Ainsi, chaque scout·e, d'où qu'il·elle vienne, est un·e ami·e et fait partie de la famille.

En tout cas, nous avons fini par aller de maison à maison et toutes les personnes qui avaient un vélo nous l'ont prêté. Un homme âgé a même réparé son vélo en une seule journée pour

nous aider. Il a laissé de côté toutes ses tâches pour aider un scout serbe.

Malgré tous les efforts des villageois-ses, il nous manquait encore un vélo. Comme le village était petit, notre histoire a vite fait le tour. C'est ainsi qu'ils-elles nous ont apporté un vélo tout neuf. J'ai eu la chance de pouvoir l'utiliser.

En bref : le mouvement scout est fort, positif et tout le monde dans le monde l'aime ! Car qui n'aime pas une famille de plus de 50 millions de membres ? Après tout, peu importe où tu es et ce que tu fais, la phrase „Je suis scout-e“ t'aidera certainement !





## Activités en lien avec la Serbie

### KOLO (DANSE FOLKLORIQUE SERBE) 🦊 🦊

Le kolo est une ronde. On la danse surtout dans la région de l'ex-Yougoslavie, principalement en Croatie, en Bosnie et en Serbie. Kolo se traduit par roue ou rond. Le kolo est une danse folklorique traditionnelle. Les danseur·euse·s forment une chaîne et dansent en cercle, les bras baissés. Pour danser le kolo, il faut au moins trois personnes. Il n'y a pas de nombre maximum de participant·e·s. Les danseurs et danseuses se donnent la main ou se tiennent par les hanches ou les épaules. Dans certains kolos, ce sont surtout les pieds qui bougent. Dans d'autres variantes du kolo, les hanches, les épaules et les bras bougent en rythme. Le kolo est souvent dansé lors de fêtes privées ou publiques. Tout le monde se réunit à cette occasion, peu importe l'âge, l'origine ou la profession. Les habitants·e·s favorisent et renforcent ainsi leur communauté en dansant. Le kolo est un symbole de l'identité nationale. En outre, il marque la communauté locale et régionale. Les enfants apprennent le kolo aussi à l'école.





Demande à tes responsables si vous pouvez danser le kolo ensemble. Tu trouveras ici de différentes vidéos. La première montre comment danser le kolo. La deuxième vidéo montre une chanson sur laquelle le kolo est dansé. La dernière vidéo montre quelques aspects historiques du kolo.



**Liens youtube:**

How To Dance:

<https://www.youtube.com/watch?v=HdcACqKWwg4>



Lien pour une chanson sur laquelle  
tu peux danser le kolo :

(52) NARODNA KOLA – Vlasko kolo – YouTube



Informations concernant le kolo :

(84) Kolo, traditional folk dance – YouTube

## RECETTES DE CUISINE SERBES

### Le goûter louveteau

Ingrédients :

- 1 banane
- 1 barre de chocolat
- 1 – 2 marshmallows

Préparation :

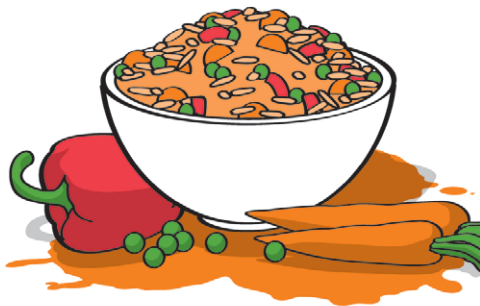
Coupe la banane dans le sens de la longueur. Introduis le chocolat dans la banane coupée. Perce quelques trous dans la banane à l'aide d'un couteau suisse ou de ton doigt. Remplis ces trous avec des morceaux de marshmallow. Emballe la banane avec du papier d'aluminium. Place la banane emballée dans les braises d'un feu. La banane doit rester dans la braise jusqu'à ce qu'elle soit molle et que le chocolat ait fondu. Retire la banane des braises à l'aide d'un bâton. Tu peux maintenant déballer la banane chaude et la manger délicatement avec une cuillère (attention, c'est chaud !). Bon appétit !



## Riz Djuvec

### Ingrédients:

- 250 g de riz
- 1 oignon
- 125 g de petits pois
- 150 g de carottes
- 0.75 L de bouillon de légumes
- 1 gousse d'ail pressée
- 150 g d'ajvar (pâte de poivrons et d'aubergines)
- 1 c.à.s. de concentré de tomate
- ½ c. à c. de cumin
- 1 c. à c. de paprika moulu
- sel, poivre



### Préparation:

Coupe les carottes en petits dés et mets-les de côté. Coupe l'oignon en petits dés et fais-le revenir dans un peu d'huile. Lorsque les oignons ont pris un peu de couleur, ajoute le riz et les carottes coupées en petits morceaux. Fais cuire le tout pendant 2 à 3 minutes. Ajoute maintenant le concentré de tomates et continue à faire cuire un peu. Ajoute une grande partie du bouillon. Ajoute l'ajvar, les petits pois, la gousse d'ail pressée et les épices (cumin, paprika moulu, sel, poivre). Laisse mijoter le riz pendant 15 minutes sans couvercle. Si nécessaire (lorsqu'il n'y a plus de liquide dans la casserole), ajoute un peu de bouillon. Lorsque le riz et les carottes sont cuits, assaisonne le tout avec du sel et du poivre. S'il reste du liquide, laisse-le cuire à feu vif.



## Vanille (miroirs serbes)

Ingrédients:

- 250 g de margarine ou de beurre (à température ambiante)
- 150 g de sucre
- 3 EL c. à s. de sucre vanillé
- 1 œuf
- 1 pincée de sel
- le zeste d'un citron
- le jus d'un demi-citron
- 500 g de farine
- 100 g de noix hachées
- 100 g de confiture de prunes
- 100 g de sucre glace (dans lequel on tourne les biscuits)



Préparation :

1. Mélange le beurre avec le sucre et le sucre vanillé jusqu'à ce que tu obtiennes une masse crémeuse. Ajoute ensuite l'œuf et une bonne pincée de sel. Mélange bien et ajoute le zeste de citron. Verse peu à peu le jus de citron en mélangeant. Pour finir, ajoute la farine en la tamisant. Travaille bien la pâte. Emballe-la dans un film alimentaire et mets-la au réfrigérateur pendant 2 heures.
2. Étale la pâte sur le plan de travail fariné jusqu'à ce qu'elle ait une épaisseur d'environ 5 mm. Découpe des biscuits ronds à l'aide d'un petit verre rond. Mets du papier cuisson sur deux plaques de four. Répartis les biscuits dessus. Cuis-les dans le four préchauffé à 180 degrés pendant 10 minutes. Les bords doivent être légèrement dorés.
3. Sors les vanilles du four et laisse-les refroidir brièvement. Mélange la confiture avec les noix hachées. Badigeonne les biscuits d'un peu de confiture et colle-les ensemble. Tourne-les immédiatement dans beaucoup de sucre glace.



## CHANSON SERBE

Voici une chanson scoute typique de Serbie. En premier la chanson est écrite en serbe, en caractères latins. En dessous, la chanson est écrite en français. Essaie de la chanter.

Šuma je izviđaču drug  
 Šuma je izviđaču drug  
 I reka i neka planina  
 I nijedan put nije mu dug  
 To može da kaže svima  
 Izviđač voli zelenu boju  
 I sunce kad sija visoko  
 Izviđač voli planinku svoju  
 I njeno zeleno oko  
 I njemu je svaki cvet drug  
 I logorska vatra u noći  
 I nijedan put nije mu dug  
 Svuda on može proći.





La forêt est l'amie des scout·e·s  
La forêt est l'amie des scou·e·ts  
Et une rivière et une montagne  
Et aucun chemin ne lui est trop long  
On peut le dire à tout le monde  
Un scout aime la couleur verte  
Et le soleil quand il brille haut  
Le scout aime la montagne  
Et son œil vert  
Et chaque fleur est son amie  
Et un feu de camp la nuit  
Et aucun chemin ne lui est trop long  
Il peut passer partout.

Lien youtube:



## JEUX SCOUTS SERBES

### Boîte d'allumettes

Les joueurs et joueuses sont réparti·e·s en deux groupes (d'environ 4 personnes). Tou·te·s les participant·e·s reçoivent un numéro. La boîte d'allumettes est placée au milieu, à égale distance des deux groupes. Une personne ne fait pas partie d'un des deux groupes. Lorsqu'elle crie un numéro, les joueur·euse·s des deux groupes ayant ce numéro doivent se rendre le plus rapidement possible vers la boîte d'allumettes. La première personne qui a la boîte en main court le plus vite possible vers son équipe. Pendant ce temps, l'autre personne essaie d'attraper celle qui a la boîte. Si la personne n'est pas attrapée, l'équipe avec la boîte d'allumettes reçoit un point. Si la personne qui n'est dans aucun des deux groupes crie le chiffre 0, tou·te·s les membres des deux groupes doivent courir vers la boîte. Le groupe gagne un point s'il parvient à faire passer habilement la boîte d'allumettes d'un enfant à l'autre et à la faire passer derrière la ligne de son propre groupe.





### Course d'éléphants

Les joueur·euse·s sont réparti·e·s en deux groupes. Chaque groupe est un groupe d'éléphants. Le troupeau se range en ligne, l'un derrière l'autre. Le premier éléphant tend une main entre ses jambes vers l'arrière, vers le deuxième éléphant. Celui-ci prend d'une main la main du premier éléphant. Il tend alors à son tour sa deuxième main entre ses jambes vers le troisième éléphant. Les troupes d'éléphants se tiennent maintenant sur une ligne. Au signal, ils doivent courir le plus vite possible vers une destination définie. Le premier troupeau, qui y arrive en restant groupé, gagne.

## Jeu du drapeau

Un cercle de 20 mètres est tracé sur le sol et le drapeau est placé au centre. Un-e scout-e doit défendre le drapeau. Les autres essaient d'entrer dans le cercle, de prendre le drapeau et de sortir sans se faire toucher par la personne qui se trouve dans le cercle. Celui qui se fait toucher dans le cercle (avec ou sans le drapeau) est éliminé et doit attendre le prochain tour pour pouvoir jouer à nouveau. Si un louveteau ou une louvette sort le drapeau sans se faire toucher, il-elle a gagné et prend la place de la personne dans le cercle. Dans ce cas, le jeu recommence.



## Adresses

### DE LA PLACE POUR QUELQUES CONTACTS (SERBES) :

Nom, prénom, totem

---

Groupe scout

---

Adresse e-mail

---

Numéro de téléphone portable

---

Adresse

---

Nom, prénom, totem

---

Groupe scout

---

Adresse e-mail

---

Numéro de téléphone portable

---

Adresse

---

Nom, prénom, totem

---

Groupe scout

---

Adresse e-mail

---

Numéro de téléphone portable

---

Adresse

---

Nom, prénom, totem

---

Groupe scout

---

Adresse e-mail

---

Numéro de téléphone portable

---

Adresse

---







**Source**

- Page 3: Unsere Stufen – Stamm Schwarzer Panter Pfullendorf (bdp-pfullendorf.de)
- Page 8: Buy Serbian Dinars online – RSD home delivery | ManorFX Српски динар – Factor I.N. (factorin.bg)
- Page 13: Uniforme za izviđače i planinke – Savez izviđača Vojvodine (v-scout.org.rs)
- Page 14: Elaborat smotra poletaraca 2020.pdf – Google Drive
- Page 15: Site scout serbe
- Page 22: Sharepoint KOINT Serbienpartnerschaft (Ricardo Simian v/o Andante)
- Page 24: Bogdan Gajger Jakovljevic
- Page 25: Kinderweltreise | Serbien – Typisch?!
- Page 28: <https://volkermampft.de/djuvec-reis-serbischer-gemuesereis-mit-ajvar/>
- Page 30: <https://mein-dolcevita.de/2021/01/24/vanilice-serbische-vanillekekse/>

**Impressum :**

Brochure :	Le scoutisme en serbie
Éditeur :	Mouvement Scout de Suisse, Berne
Auteurs et Colla- borateurs·trices :	Lea Fröhlicher / Esperanta, Lisa Strehlke / Fuchur
Traduction :	Theoda Woeffray / Eowyn
Relecture :	Eléonore de Planta
Illustrations :	Anne Seeger (bilderei.ch)
Mise en page :	Chiara Antonini / Maki
Impression :	Schneider AG
Tirage :	800
Édition :	2022
Référence :	2152.01.fr
Copyright :	© 2022 – Mouvement Scout de Suisse (MSdS) Speichergasse 31, CH-3011 Bern +41 (0)31 328 05 45, info@msds.ch, www.souts.swiss

Tous droits réservés. Toute utilisation hors de l'usage privé ou excédant l'usage autorisé par la loi nécessite l'accord écrit du MSdS.

Si tu trouves des erreurs ou des informations manquantes, tu peux nous en faire part à l'adresse [ameliorations@msds.ch](mailto:ameliorations@msds.ch) - un grand merci pour ta collaboration

